

## Современные представители редизайна

Михайлова А.С.<sup>1</sup>, Вахитов Т.К.<sup>1</sup>,

<sup>1</sup>Казанский государственный архитектурно-строительный университет,  
г. Казань, Российская Федерация

**Аннотация.** Редизайн является одним из самых востребованных стилевых направлений в дизайне, при этом он не утратил своей культурологической ценности. Основателем редизайна считается итальянский художник Алессандро Мендини, который в своих работах выражал свое видение переиздания классических предметов быта. К характерным авторским приемам можно, прежде всего, отнести: использование ярких акцентных цветов, необычных форм и сюрреалистических образов, а также трансформацию внешнего облика известных объектов дизайна. Современные художники и дизайнеры всё чаще используют редизайн при создании своих объектов. Целью данной статьи является изучение творчества современных представителей редизайна, а также выявление общих черт их авторского почерка в сравнении с подходом А. Мендини. Детально описываются предметы, разработанные художниками с применением аспекта редизайна, как ключевой особенности в творчестве художников нашего времени.

**Ключевые слова:** дизайн архитектурной среды, редизайн, дизайн предметов, радикальный дизайн, А. Мендини

**Для цитирования:** Михайлова А.С., Вахитов Т.К. Современные представители редизайна// Архитектура. Реставрация. Дизайн. Урбанистика, 2024, 2 (2), с. 223-230

## Modern representatives of redesign

Mikhailova A.S.<sup>1</sup>, T.K. Vakhitov<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Kazan State University of Architecture and Engineering,  
Kazan , Russian Federation

**Abstract.** Redesign is one of the most sought-after stylistic trends in design, without losing its cultural value. The founder of the redesign is considered to be the Italian artist Alessandro Mendini, who in his expressed his vision of republishing classic household items. The author's characteristic techniques include, first of all, bright accent colors, unusual shapes and surreal images, as well as the transformation of the appearance of famous design objects. Modern artists and designers are increasingly using redesign when creating their objects. The purpose of this article is to study the creativity of modern representatives of the redesign, as well as to identify common features of their author's handwriting in comparison with the approach of A. Mendini. The objects developed by the artists using the aspect of redesign are described in detail as a key feature in the work of artists of our time.

**Keywords:** architectural environment design, redesign, object design, radical design, A. Mendini

**For citation:** Mikhailova A.S., Vakhitov T.K. odern representatives of Redesign // Architecture. Restoration. Design. Urban science, 2024, 2 (2), p. 223-230

Понятие «*редизайн*» возникло в 70-х годах XX столетия как отказ от простоты и «сухости» «хорошего дизайна»<sup>1</sup>. Основателем стиля по праву считается итальянский дизайнер Алессандро Мендини [1-3]. Под термином «редизайн» понимается переделка известных объектов дизайна через трансформацию их внешней формы и образа (перекрашивание, добавление ярких акцентных деталей, доработка существующей формы, переиздание в новом материале и т.д.). Одним из самых известных предметов мебели редизайна является кресло «Пруст»<sup>2</sup>, выпущенное Мендини в 1978 году (рис.1). В своей первой итерации кресло в обивке было наполнено множеством точек разных цветов, что, в свою очередь, является отсылкой на полотна художника-пуантилиста Поля Синьяка. Впоследствии А. Мендини не раз будет возвращаться к своему произведению искусства, разрабатывая новые версии кресла и оставляя саму форму кресла XVIII века, добавляя новые цвета обивки, а также использует новый материал, ранее не применявшийся в дизайне мебели — карракский мрамор. Позднее художник выпустил пластиковые версии этого кресла в необычных цветах и увеличил его размер до 3 м, как в ширину, так и в длину и высоту.



Рис.1. Кресло «Пруст» Алессандро Мендини  
(Источник: <https://mebelshik.biz/img/archive/2022/04/6/004.jpg>)

Алессандро Мендини использует метод редизайна во многих работах, являясь его законодателем, но наибольшее количество экспериментальных переделок насчитывает именно кресло «Пруст». В XXI веке современные художники используют редизайн в своих творческих разработках, активно вдохновляясь работами А. Мендини и обозначенным им вариативным полем экспериментов с уже произведенной формой объектов дизайна [4-6].

В XXI веке редизайн из авторского приема одного дизайнера вырос в проектную методику и даже один из этапов проектного процесса. Анализируя

<sup>1</sup> <https://mebelshik.biz/articles/mebel-i-dizayn/alessandro-mendini-pechalnyy-arlekin-italyanskogo-dizayna/>

<sup>2</sup> <https://mebelshik.biz/articles/mebel-i-dizayn/alessandro-mendini-pechalnyy-arlekin-italyanskogodizayna/>  
<http://blog.unitex.ru/2012/09/banalnyj-dizajn-mendini-yarkij-obraz-banalnyx-veshhej/>

работы современных дизайнеров, можно выделить несколько наиболее ярких представителей, обращающихся в какой-то степени к наследию А. Медини и переосмысливая его в своем творчестве.

**Маартен Баас** – известный голландский дизайнер, который в 2004 г. по приглашению галериста М. Мосса создал новую серию коллекции «Where There's Smoke». В ней он обжог и покрыл эпоксидной смолой мебель из IKEA и известные образцы дизайнерской мебели XX–XXI вв., в частности стулья А. Гауди для доходного дома Кальвет в Барселоне, стеллаж «Carlton» Э. Соттсасса (рис.2), деревянный стул Ч. И Р. Имз («Lounge Chair Wood», LCW), стул «Favela» Ф. и У. Кампана.



Рис.2. Стул «Зигзаг», «Красно-синее кресло» Геррита Ритвельда, стул «№14» братьев Тонет и стеллаж «Карлтон» Этторе Соттсасса в серии мебели «Smoke» от Маартена Бааса

(Источник: <https://museum-design.ru/wp-content/uploads/Designer-Maarten-Baas-photo-03.jpg>)

М. Бааса интересует вторичное использование и адаптация под собственные замыслы уже готовых предметов мебели<sup>3</sup>. Такой подход соответствует принципам редизайна, когда существующий объект можно представить в новом свете – основополагающая идея и в оригинальном подходе Алессандро Медини. В серии «Smoke» (рис.2) Баас не придерживается ярких и необычных цветов, однако он делает акцент на тактильность и особую эстетику сожженного дерева. Именно разностью текстур различаются объекты, созданные А. Медини и М. Баасом, но подход у обоих один: с помощью формообразования меняется объект преобразования. Кроме того, предлагаемая М. Баасом трансформация включает в себя тонкий философский подтекст течения истории или сгорания времени. Другой пример — абсурдный по форме книжный стеллаж «Hey Chair, Be a Bookshelf!» (2005), созданный из нагромождённых друг на друга стульев, ящиков для инструментов, подсвечников, комнатных растений в горшках и музыкальных инструментов — М. Баас экспериментирует с размером разрабатываемого

<sup>3</sup> <https://www.interior.ru/design/168-marten-baas-samyj-opasnyj-dizajner-evropy.html>

объекта, изменяя функционал объекта, представляя его как объект искусства. *«Меня больше всего вдохновляет, когда мои объекты нравятся другим. Я очень ждал этого от SMOKE. Думал, что это станут покупать мои соседи, но никто из них в мою дверь так и не постучал. Зато про меня узнали галереи, музейщики и коллекционеры»,* – писал Маартен Баас<sup>4</sup>.

**Мартино Гампер** – итальянский дизайнер – также отличился своим видением на дизайн мебели, которое он продемонстрировал в проекте «100 стульев за 100 дней», получившим известность по всему миру<sup>5</sup>. В этом проекте дизайнер экспериментировал в большей степени с формой стула. Казалось бы, стулья из обломков и фрагментов рухляди — насмешка над идеалами красивой пропорциональной простой вещи, критический взгляд на гармонию и симметрию, но в этом также можно увидеть подтекст истории и идеи устойчивого дизайна, возвращение жизни старым вещам, что в итоге, как следствие, наблюдалось и в проектах А. Мендини. Проект «100 стульев за 100 дней» был показан в Лондоне, Милане и Лос-Анджелесе и повсюду имел резонанс [5].



Рис.3. Мартин Гампер. Экспонаты проекта «100 стульев за 100 дней». (Источник: <https://www.martinogamper.com/project/a-100-chairs-in-a-100-days/>)

Идея проекта «100 стульев за 100 дней» (рис.3) сопоставима с идеями радикального дизайна. С подобными мыслями А. Мендини начинал свой творческий путь в послевоенное время, присоединившись к группе молодых дизайнеров, которые меняли представления людей о «хорошем дизайне». М. Гампер черпал вдохновение из прошлого, создавая из обычного предмета быта предмет искусства. Сравнивая подходы А. Мендини и М. Гампера, можно выделить общую черту в их произведениях: оба используют в качестве основы уже выпущенный объект мебели. А. Мендини интересна классическая мебель XVIII века (кресло «Пруст»), М. Гампер также использует в качестве материала для своих объектов фрагменты известных объектов мебели из прошлого. Часто он экспериментирует с венским стулом, представляя его и в

<sup>4</sup> <https://bigenc.ru/c/baas-marten-cfe0cb>

<sup>5</sup> <https://www.interior.ru/design/653-martino-gamper-dizainer-dlya-muzeev.html>

вышеупомянутом проекте в разных вариациях и выпуская необычно искривленный «стул для кафе St Mark» (в 2015 году) в двух версиях (в крашеном буре и металле в зависимости от использования в интерьере или экстерьере) — в современной форме легко угадывается классическое кресло из гнутой древесины Михаэля Тонета XIX века<sup>6</sup>.

В условиях постиндустриального общества на смену «экономическому человеку» индустриальной эпохи «приходит» творческий человек с целостной картиной мировосприятия и более высокими духовными и функциональными запросами, видящий предназначение окружающей его предметно-пространственной среды не только в утилитарной функциональности. Форма объекта, вопреки ранее установленным правилам, перестает следовать строго за его функцией [9]. Алессандро Мендини создавал мебель для «богатых», Мартино Гампер же чаще работает над более демократичными по цене объектами. Однако эти художники отодвигают изначально заложенную функциональность на второй план, выдвигая вперед философски осмысленную работу над образом. *«Что готовые стулья могут рассказать нам о месте своего происхождения или о предыдущих владельцах? Для меня истории, стоящие за предметами, так же важны, как их эстетика или функция»*, — добавляет дизайнер Мартино Гампер.

**Юрген Бей** – голландский постмодернистский дизайнер, известный на весь мир. «Tree-trunk» (рис.4) — самый знакомый предмет в творчестве дизайнера<sup>7</sup>. Прогуливаясь по парку Ораниенбаума, Ю. Бей заметил много толстых стволов деревьев, лежащих на земле. Стволы лежали вдоль аллеи и этим напомнили дизайнеру парковые скамейки, на которые было бы удобно присесть. Чтобы выявить эту функцию, таящуюся в стволах поваленных деревьев, дизайнер вырезал в один из них три бронзовые спинки, взяв за образец спинки стульев из коллекции Ораниенбаумского дворца.



Рис.4. Скамья «Tree-trunk»  
(Источник: [http://art-and-houses.ru/wp-content/uploads/2017/06/HistoryDroog\\_TreeTrunk.jpg](http://art-and-houses.ru/wp-content/uploads/2017/06/HistoryDroog_TreeTrunk.jpg))



Рис.5. Памятник сгоревшему стулу «Lassu» в Германии  
(Источник: <https://www.tklanskoy.ru/upload/medialibrary/ee2/ee2f3d925cb19145519e864a52530df1.png>)

<sup>6</sup> <https://www.interior.ru/design/653-martino-gamper-dizainer-dlya-muzeev.html>

<sup>7</sup> <http://art-and-houses.ru/2017/06/02/istoriya-dizajna-skamya-tree-trunk/>

Когда у галереи «Droog» появилась возможность серийно изготавливать предметы, «скамья из бревна» поступила в продажу. Подобный метод симбиоза обычного и необычного схож с принципами редизайна. Юрген Бей своей работой выражает свое сатирическое видение вещей. Сайт производителя скамей из бревен сообщает: *«Юрген Бей ясно выразился, что он находит смешной транспортировку деревьев, когда их можно найти в любом месте. Поэтому продаются только спинки»*.

Ю. Бей скорее работает с формой, не придавая большого значения функциональности, а также пренебрегая эргономикой. Можно сравнить примененный подход с идеями школы радикального дизайна «Global Tools» (основатель А. Мендини), намерением которой было изменение устоявшихся правил модернизма, освободив дизайн от бытовой и функциональной нагрузки. Продуктом такого подхода стал деревянный стул «Lassu» (рис.5), на который невозможно было сесть. Но практическая польза у арт-объекта всё-таки нашлась: он отправился на растопку в печь. Скамья «Tree-trunk» Юргена Бея и стул «Lassu» своим видом подчеркивают особенность редизайна, когда простое бревно и обычный стул, на который невозможно сесть, могут стать современными произведениями искусства, своеобразной иронией над привычными вещами.

Также приемы редизайна можно встретить и в архитектуре, правда под другим названием (самое частое – реновация) [7]. В настоящее время в мировой практике используются различные методы реновации [8]. Существует «метод интеграции», который подразумевает врезку новых элементов, структур в существующую объёмно-планировочную композицию, что достигается путем создания доминант в объеме существующего здания, визуальном скрывании масштабов здания с помощью художественных приемов, адаптации к окружающей застройке местности. К примерам этого метода можно отнести проект выставочного комплекса «Fondazione Prada», разработанный бюро «OMA», торговый павильон «Malmö Saluhall», предложенный архитекторами бюро «Wingårdh», проект ландшафтного парка «Domino Sugar Factory» в Нью-Йорке [9]. Алессандро Мендини также создавал необычные произведения, относящиеся к архитектуре, отходя от устоявшихся норм проектирования, например, Гронингенский музей в Нидерландах, имеющий геометрически-нестандартную форму, с нагроможденными цветными вставками.

### **Заключение**

В современном мире редизайн становится часто используемым инструментом художников и дизайнеров. Дизайнеры возвращаются к прошлому, чтобы по-новому представить объекты, вдохнуть в них новую жизнь в рамках устойчивого дизайна, философски, эстетически или функционально переосмыслить известную форму и вновь актуализировать ее для нового поколения. Инструменты преобразования чрезвычайно различны:

симбиоз отдельных фрагментов культовых объектов дизайна, сжигание всего конструктива с целью обновления его силуэта, наложение известных графических приемов на узнаваемые объекты и так далее. В современных примерах редизайна можно увидеть как отголоски оригинального подхода основателя этого стилевого течения Алессандро Мендини, так и авторскую идею, отвечающую уровню культурного развития современного общества. Уникальное авторское видение современных дизайнеров и художников позволяет создавать в русле редизайна непохожие друг на друга объекты, которые становятся объектами современного искусства, арт-объектами, философски осмысленными символами эпохи. Своим видением дизайнеры нашего времени не повторяют устоявшиеся правила редизайна А. Мендини, а наоборот, расширяют это понятие, добавляя новые смыслы. Представленные в этой статье художники – лишь малая часть из списка современных авторов, которые не боятся менять предметы, изменять их функционал. Подобным творческим методом дизайнеры и художники вдохновляют и потребителей персонализировать бытовые вещи, делая из них предметы искусства или подстраивая под себя.

### Список литературы

1. Вахитов Т. К. Эссе на тему «Алессандро Мендини. Редизайн - это я» // Архитектура. Реставрация. Дизайн. Урбанистика. – 2023. – № 2(2). – С. 117-123. – EDN OVGFCST.
2. Марьин А. В. Итальянский «радикальный дизайн» и «антидизайн» 1960-х – 1970-х // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ им. С.Г. Строганова. – 2013. – № 1. – С. 211-222. – EDN QOZGXP.
3. Михайлова А. С., Михайлова П. А. Антидизайн как стилевое течение // Дизайн-ревью. – 2013. – № 1-2. – С. 88-94. – EDN VFMQLT.
4. Кулеева Л. М. Искусство интерьера - искусство ремесла // Известия Казанского государственного архитектурно-строительного университета. – 2011. – № 4(18). – С. 39-45. – EDN OKGCKR.
5. The art of craft in the interior / L. Kuleeva, T. Burova, L. Listovskaya [et al.] // E3S Web of Conferences Volume 274 (2021) : 2nd International Scientific Conference on Socio-Technical Construction and Civil Engineering (STCCE - 2021), Kazan, 21–28 апреля 2021 года. Vol. 274. – France: EDP Sciences, 2021. – P. 1029. – DOI 10.1051/e3sconf/202127401029. – EDN GYUWIR.
6. Хабибуллин Ф. Ш., Хабибуллина З. Р. Интерьер внутренних помещений зданий как часть жизни человека // Архитектура. Реставрация. Дизайн. Урбанистика. – 2023. – № 1(1). – С. 111-117. – EDN TOBCNX.
7. Евстратова Т.А., Кулеева Л.М., Куприянов В.Н., Малахов С.А., Михайлов С.М. Современные тенденции в области художественного синтеза в архитектуре и дизайне города // Известия Казанского государственного

архитектурно-строительного университета. – 2023.– № 2 (64). – С. 101-112. – DOI: 10.52409/20731523\_2023\_2\_101, EDN: XQBZOK

8. Каюмова И. А., Киносьян Н. С. Современное состояние постпромышленных территорий в центральной части города Казани и перспективы их развития // Известия Казанского государственного архитектурно-строительного университета. – 2021.– № 4 (58). – С. 97-109. – DOI: 10.52409/20731523\_2021\_4\_97.

9. Michele Laraia. The fundamentals of industrial redevelopment / In Woodhead Publishing Series in Energy, Beyond Decommissioning, Woodhead Publishing. – 2019. – P. 15-58. – DOI: 10.1016/B978-0-08-102790-5.00002-6.

### References

1. Vakhitov T. K. Essay on the topic "Alessandro Mendini. Redesign is me" // A. R. D. U. – 2023. – № 2(2). – P. 117-123. – EDN OVGFC T.

2. Marin A.V. Italian "radical design" and "anti-design" of the 1960s – 1970s // Decorative art and the subject-spatial environment. Bulletin of the Russian State Pedagogical University named after S.G. Stroganov. - 2013. – No. 1. – P. 211-222. – EDN QOZGXP.

3. Mikhailova A. S., Mikhailova P. A. Antidesign as a stylistic trend // Design review. - 2013. – No. 1-2. – P. 88-94. – EDN VFMQLT.

4. Kuleeva L. M. Interior art - the art of craft // News KSUAE. – 2011. – № 4(18). – P. 39-45. – EDN OKGCKR.

5. The art of craft in the interior / L. Kuleeva, T. Burova, L. Listovskaya [et al.] // E3S Web of Conferences Volume 274 (2021) : 2nd International Scientific Conference on Socio-Technical Construction and Civil Engineering (STCCE - 2021), Kazan, 21–28 апреля 2021 года. Vol. 274. – France: EDP Sciences, 2021. – P. 1029. – DOI 10.1051/e3sconf/202127401029. – EDN GYUWIR.

6. Khabibullin, F. Sh., Khabibullina Z. R. The interior of the interior of buildings as a part of human life // A. R. D. U. – 2023. – № 1(1). – P. 111-117. – EDN TOBCNX.

7. Evstratova T.A., Kuleeva L.M., Kupriyanov V.N., Malakhov S.A., Mikhailov S.M. Modern trends in the field of artistic synthesis in architecture and city design // News KSUAE. – 2023. – № 2 (64). P. 101-112. – DOI: 10.52409/20731523\_2023\_2\_101, EDN: XQBZOK

8. Kayumova I. A., Kinosyan N. S. The current state of post-industrial territories in the central part of the city of Kazan and prospects for their development// News KSUAE. – 2021. – № 4 (58). P. 97-109. – DOI: 10.52409/20731523\_2021\_4\_97.

9. Michele Laraia. The fundamentals of industrial redevelopment / In Woodhead Publishing Series in Energy, Beyond Decommissioning, Woodhead Publishing. – 2019. – P. 15-58. – DOI: 10.1016/B978-0-08-102790-5.00002-6.